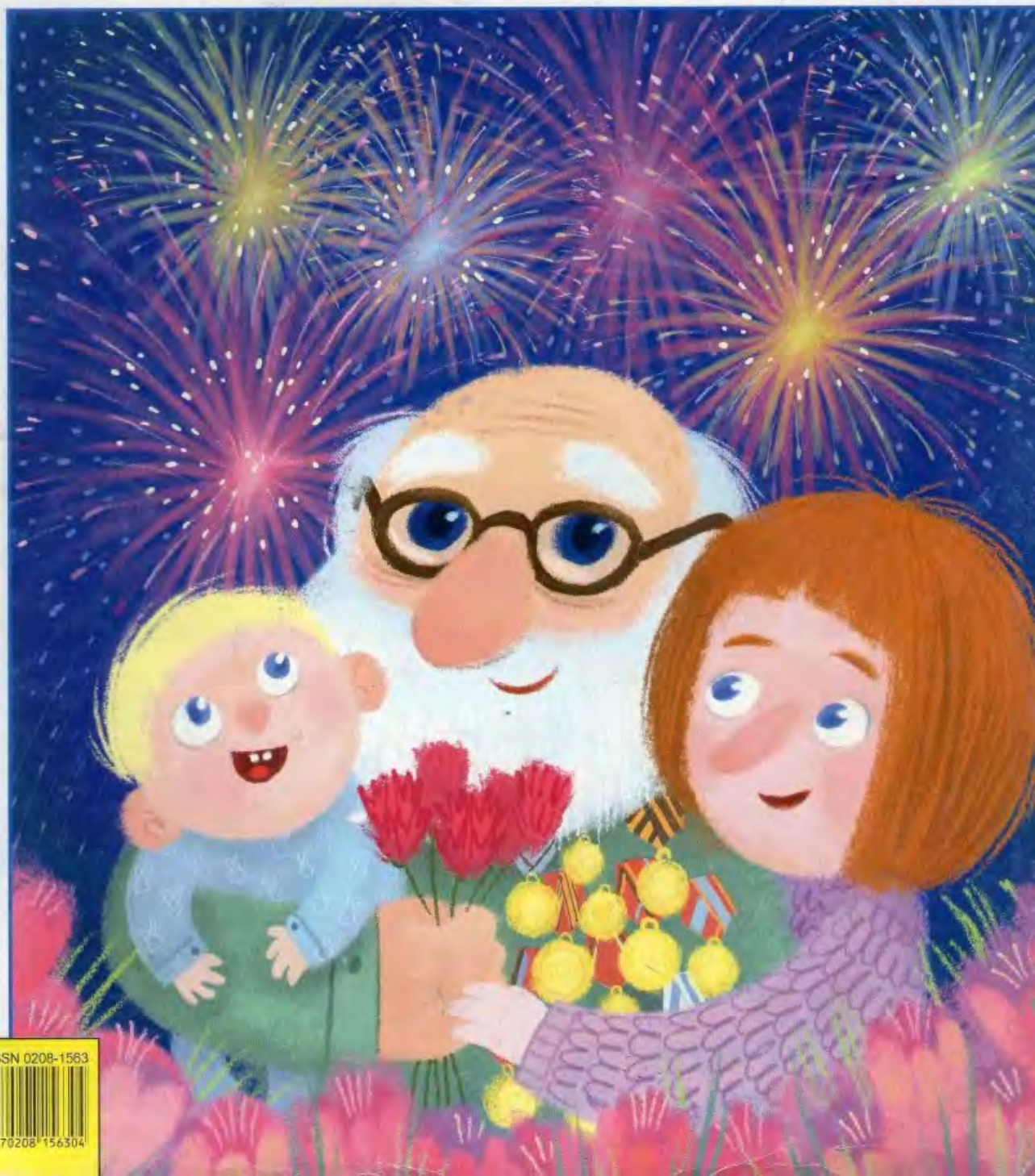


# 5 МИША

2012

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ИЛЛУСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛ  
ДЛЯ МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК



ISSN 0208-1563



9 770208 156304



# КОНЁК-ГОРБУНОК

Сказка Петра ЕРШОВА,  
в рисунках Виктора ТРИНЧЕНКО

Печатается с сокращениями

Продолжение. Начало в номерах 1, 2, 3, 4.

Вот Иван к царю явился,  
Царь к нему оборотился  
И сказал ему: «Иван!  
Поезжай на окиян;  
В окияне том хранится  
Перстень, слышь ты, Царь-девицы.  
Коль достанешь мне его,  
Задарю тебя всего!».





Едет, едет наш Иван  
 За кольцом на окиян.  
 Поперёк пути лежит  
 Чудо-юдо рыба-кит.  
 Все бока его изрыты,  
 Частоколы в рёбра вбиты,  
 На хвосте сыр-бор шумит,  
 На спине село стоит.

Путь-дорога, господа!  
 Вы откуда и куда?

Мы послы от  
 Царь-девицы,  
 Едем оба из столицы!





Так нельзя ли где спросить:  
Долго ль мне в опале быть?  
И за кои прегрешенья  
Я терплю беды-мученья?  
Десять лет уж тут лежу...  
Я и сам те услужу!

Ладно,  
ладно,  
Рыба-кит!

Убирайтесь вмиг отсюда!  
Здесь тотчас случится чудо:  
Море сильно закипит,  
Повернётся Рыба-кит!

Тут крестьяне и миряне,  
Закричали: «Быть бедам!»  
И пустились по домам.  
Все телеги собирали,  
В них, не мешкая, поклади  
Всё, что было живота,  
И оставили кита.

Что, отцы, моё  
прошеньё?  
Получу ль когда  
прошеньё?

Оттого твои мученья,  
Что без божия веленья  
Проглотил ты средь морей  
Три десятка кораблей!

Если дашь ты им  
свободу,  
Снимет Бож с тебя  
невзгоду!





Чем вам, други,  
услужить?

Лучше перстень нам достань!  
Перстень, знаешь, Царь-девицы,  
Нашей будущей царицы!

Ладно, ладно!  
Для дружка  
И серёжку из  
ушка!

За твоё благодеянье  
Я исполнил обещанье!  
До свиданья!

Ну, Иван, садись  
скорее!  
Помни, завтра  
минет срок!





# КНЯЗЬ, НЕ ЗНАВШИЙ ПОРАЖЕНИЙ



В 1220 году в городе Переяславле в княжеской семье родился мальчик Александр. Если вы, ребята, думаете, что быть княжеским сыном легко, то ошибаетесь. Мальчику исполнилось только 3 года, а его уже отдали в обучение воинам. В четыре года он умел ездить на лошади и как настоящий дружинник пользоваться специально изготовленными для него маленькими мечом и копьём. В пять лет Александр уже умел читать, а в шесть писать. Родители, Ярослав и Феодосия, не могли нарадоваться успехам сына.

Однажды Саша пожаловался отцу на то, как нелегко овладевать воинским искусством. Ярослав ответил: «В переводе с греческого языка «Александр» означает — защитник людей. Ты должен учиться защищать свою страну от врагов».

Когда Саше исполнилось восемь лет, он вместе с братом Федором стал новгородским князем. Пока братья были маленькими, за ними присматривали бояре. Саша очень обижался на то, что многие его распоряжения они отменяли. Лишь став взрослым, понял, насколько бояре были правы.

С восемнадцати лет Александр правил Новгородом самостоятельно. Это было очень тяжёлое время. Хан Батый грабил русские города, убивал и захватывал в плен людей.

Русь разорялась, а князья вместо того, чтобы объединиться, воевали между собой. Пользуясь этим, соседи устраивали на русские города набеги.

В 1240 году границу Руси пере-



шли шведы. Их командир Биргер прислал Александру «вежливое» письмо: «Если хочешь, окажи мне сопротивление, но я уже недалеко, и скоро захвачу землю твою».

Русские войска смогли подобраться к шведам незаметно. Когда шведы опомнились и попытались организовать сопротивление, часть их армии была уже уничтожена. Враги бросились бежать.

Это великое сражение произошло на берегах реки Невы. С тех пор князя прозвали Александром Невским.

Немецкие рыцари Ливонского ордена вместе со своими союзниками из Швеции и Дании напали на Русь. Рыцари приближались к Новгороду. На помощь Александру пришёл со своими воинами из Суздаля его брат Андрей.

Решительное сражение между рыцарями и русичами состоялось 5 апреля 1242 года в районе Чудского озера. Русских было больше, но среди них оказалось мало подготовленных бойцов, а рыцари владели военным искусством в совершенстве.

Сначала рыцарей встретили русские лучники. Затем шедшие впереди отряды Тевтонского ордена построились клином (на Руси такой строй назывался «свиньёй»), чтобы прорвать ряды дружины Александра Невского. Князь решил, что это уже настоящее свинство, и очень разозлился. Русские выдержали натиск, а потом ударили по рыцарям с двух сторон и после ожесточённого боя их опрокинули. Другие вражеские отряды тут же отступили.

Раньше считалось, что многие рыцари утонули потому, что лёд Чудского озера не выдержал тяжести их доспехов. Но многие современные ученые уверены, что доспехи русских бойцов весили примерно столько же. Возможно, это просто легенда.

В 1245 году на новгородские земли напали литовцы. Узнав о том, что против них выступил Александр Невский, литовцы начали поспешно отступать. Но русская дружина нагнала их и разгромила.

За всю свою жизнь князь не потерпел поражения ни в одном из своих сражений.

Александр Невский умер 14 ноября 1263 года. Он был похоронен во Владимире. А в 1724 году, по приказу Петра I, прах Александра Ярославовича был перенесён в Александро-Невскую Лавру Санкт-Петербурга.

Илья БУТМАН





Дина  
БУРАЧЕВСКАЯ

# МИШИНЫ СТИХИ

## ИВАНОВА

Я не буду петарды в подъезде взрывать  
И в замочную скважину спички совать.  
Я исправлюсь — даю себе слово!  
Ведь теперь я люблю Иванову...

Иванова полна гениальных идей,  
Она семечки любит и добрых людей.  
Три орешка и листик кленовый  
Я вчера подарил Ивановой!

Она любит газетами громко шуршать,  
Мировые проблемы, играя, решать,  
Провода перекусывать лихо...  
Иванова — моя хомячиха!







### ИГРА В СЛОВА

Качая в такт свинными ушками,  
Идут свинюшки за свинушками.  
Навстречу с хитренькими личиками  
Бегут лисички за лисичками.

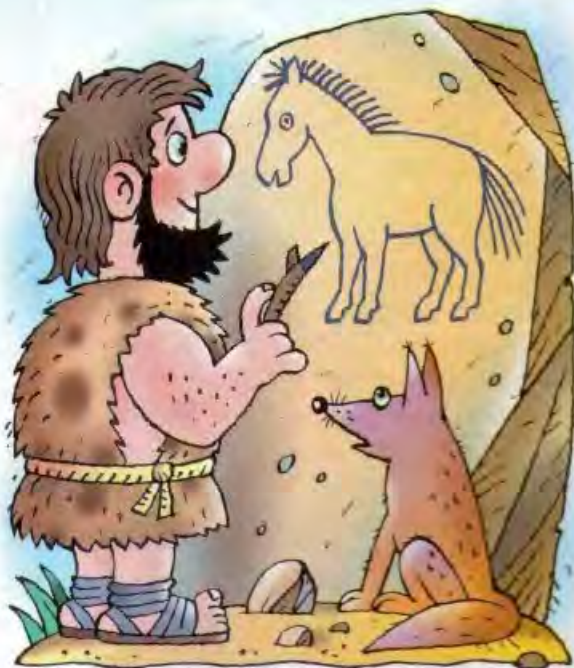
Прыжками ловкими и смелыми  
Несутся белочки за белыми.  
Тропинкой узенькой и дикою  
Спешат ежи за ежевикой.

Бредёт с идеями бредовыми  
Медведь за сотами медовыми.  
И перелез из перелесочка  
Лесной паук по тонкой лесочке...



# ОТКУДА ПРИСКАКАЛА ЛОШАДКА?

Дмитрий РОГОЖКИН



## ОТКУДА ПРИСКАКАЛА ЛОШАДКА?

В далёкую доисторическую эпоху жил-был зверёк ростом с лисицу. Бегал он довольно быстро благодаря своим необычным лапам. На передних было четыре пальца, а на задних — три. Жил он себе жил и не подозревал, что через пятьдесят миллионов лет учёные назовут его гиракотерием и провозгласят предком... лошадей.

Вот удивился бы маленький трёх-четырёхпальный гиракотерий, если б увидел своих дальних потомков! Как у них удлинились морды. Какие появились роскошные хвосты и гривы. Насколько увеличился рост. А главное — неузнаваемо изменились ноги. Пальцы срослись и превратились в практичное вездеходное копыто.

## БЕЛЫЕ НА ЧЁРНОМ

Бликие родственники лошадей — зебры. Настолько близкие, что от них можно получать потомство.

Это обстоятельство помогло зоологам решить зебриную загадку: какие у зебр полосы — узкие чёрные на белом фоне или широкие белые на чёрном? Учёные, говоря зоологическим языком, сформировали пары из полосатых зебр и однотонных по окраске лошадей. Когда родились зеброжеребята, все увидели, что малыши расчерчены, словно углём, ЧЁРНЫМИ полосками.

Теперь мы смело можем утверждать: зебры — белые лошадки с чёрными полосками.





## ЕЗДИТЬ ОХЛЮБКОЙ. ЭТО КАК?

А очень просто — на голой лошадиной спине. Но для такой езды большое умение требуется. Чтобы и лошади спину не набить, и себе, что пониже спины, не отбить.

С древнейших времён, так и ездили. Римские и греческие воины додумались закреплять на спинах лошадей специальные подстилки — попоны. Древние германцы попон не признавали. Воинов, сидящих на подстилке они считали трусами.

И зря! Сёдла и попоны очень облегчают конникам жизнь. Коням, разумеется, тоже. Со временем древние германцы это поняли. Пересели в сёдла и... разрушили Древний Рим.



## ПОНИ — МАЛЕНЬКИЕ КОНИ

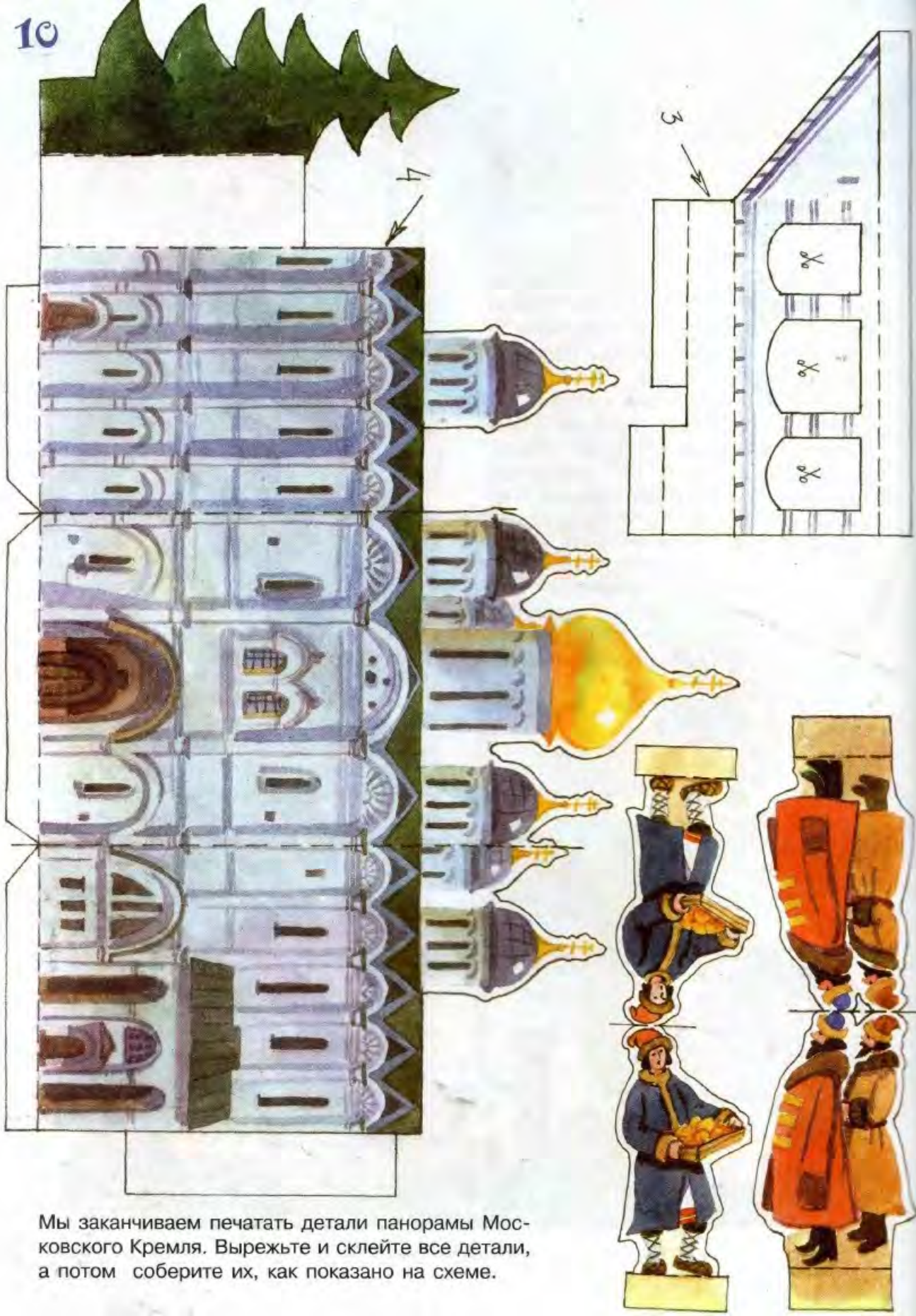
Есть такой стишок:

Пони — маленькие кони,  
Не растут большими пони.

Почему не растут? Так захотел человек. Поэтому и вывел этих крошек высотой в холке от 80 до 140 сантиметров. А есть ли лошадики ещё меньше? Представьте себе — да. Один аргентинский фермер вывел мини-пони высотой в холке всего... 40 сантиметров. Но, говорят, и это не предел.







Мы заканчиваем печатать детали панорамы Московского Кремля. Вырежьте и склейте все детали, а потом соберите их, как показано на схеме.

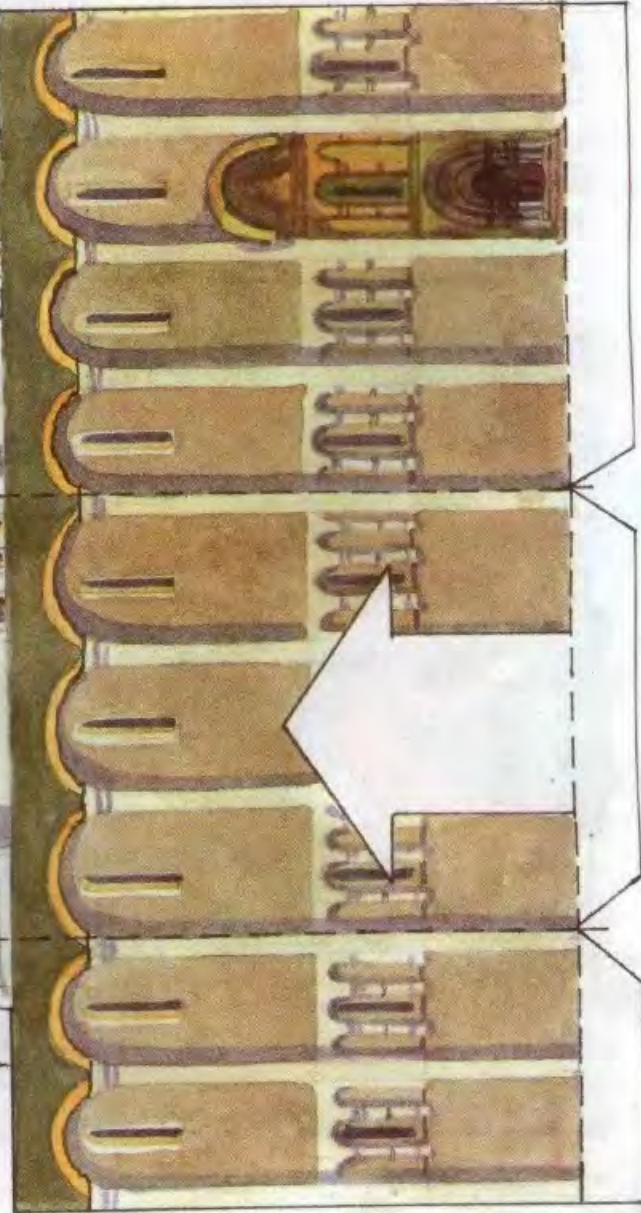




# КРЕМЛЬ - СЕРДЦЕ РОДИНЫ



5 →







# АНГЛИЙСКИЙ БЕЗ ОТМЕТОК

Прочитай и переведи текст про Олимпийские игры. Подставь в пропуски слова, приведенные ниже.

## OLYMPIC GAMES

The world's greatest international sports games are known as the Olympic Games. The Olympic idea means \_\_\_\_\_ among the people of the world. The Olympic emblem is five interlinked rings: blue, yellow, black, green and red. Any \_\_\_\_\_ contains at least one of these colours.

The original Olympic Games began in \_\_\_\_\_. It was a great athletic festival, including competitions in wrestling, foot racing and chariot racing, rowing and others. The games were for \_\_\_\_\_ only. Greek women were forbidden not only to participate but also to watch the Olympics.

The first modern Olympic Games were held in Athens in 1896. Then they were resumed in \_\_\_\_\_ after the Second World War. Since then the \_\_\_\_\_ are held every fourth year in different countries.

friendship, fraternity and cooperation  
men

Olympics

national flag

ancient Greece

London





# НЕМЕЦКИЙ БЕЗ ОТМЕТОК

Переведи слова и соедини их с нужной группой стрелочками. Какие виды спорта относятся к летним, а какие к — зимним? Прочитай и переведи текст о спорте.

## WINTERSPORT



Tennis  
Eiskunstlauf  
Radsport  
Fußball  
Biathlon  
Pferdesport  
Schilaf  
Hockey  
Basketball  
Schlittschuhlaufen  
Snowboard  
Volleyball

## SOMMERSPORT



Menschen der ganzen Welt haben den Sport und die Sportspiele gern. Einige Menschen treiben Sport um die Gesundheit zu kräftigen, einige Menschen — professionell. In jeder Schule treiben die Schüler Sport. Sie haben Turnstunden. Auserdem können sie in verschiedenen Sportklubs und Sektionen trainieren. Man schenkt dem professionell Sport in unserem Land große Aufmerksamkeit. Jährlich finden viele Wettkämpfe, Spartakiaden und Olympiaden statt. Unsere russischen Sportler, die in den Weltmeisterschaften goldene, silberne oder bronzene Medaillen erwerben, sind weltbekannt.



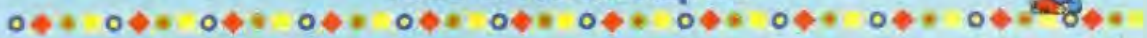
Подготовила Анна ТЕТЕРЮКОВА, рисунки Елены АРТИОХ





В этот раз твоя бумажная подружка примерит наряд уральской казачки. Казаки сотни лет охраняли границы России. Они селились на Дону, на Кавказе, на Урале, в Сибири. Замужние уральские казачки носили сарафан с кофтой и «рогатый» головной убор — кичу.





**ЛОС-АНДЖЕЛЕС**  
**1984**

**КАЛГАРИ**  
**1988**

Рисунок Игоря ГОНЧАРУКА

Орёл Сэм стал талисманом Летних Олимпийских игр, которые проходили в 1984 в США, в Лос-Анджелесе. На эту птицу выбор пал неслучайно. Во-первых, орёл — национальный символ страны с 1782 года. Во-вторых, он нарисован в том же стиле, что и знаменитый дядюшка Сэм, который издавна олицетворяет Соединенные Штаты. Ну и, наконец, нарисовали эту гордую птицу художники компании Walt Disney, чьи мультипликационные фильмы давно стали классикой.

Зимние Олимпийские игры 1988 года проходили тоже в Северной Америке, в канадском городе Калгари. Там гостей встречали весёлые полярные медведи Хоуди и Хайди. Впервые талисманом Игр назначили сразу двух героев. И это неслучайно. Неразлучные брат и сестра символизировали братство и гостеприимство канадцев. Их имена происходят от слова «Hi» и выражения «How do you do», которые в англоязычных странах используют для приветствия.



# ИСТОРИИ О ХОДЖЕ НАСРЕДДИНЕ

В рисунках Михаила НОВИКОВА

Однажды Насреддин пошёл в баню, но банщик его не впустил.





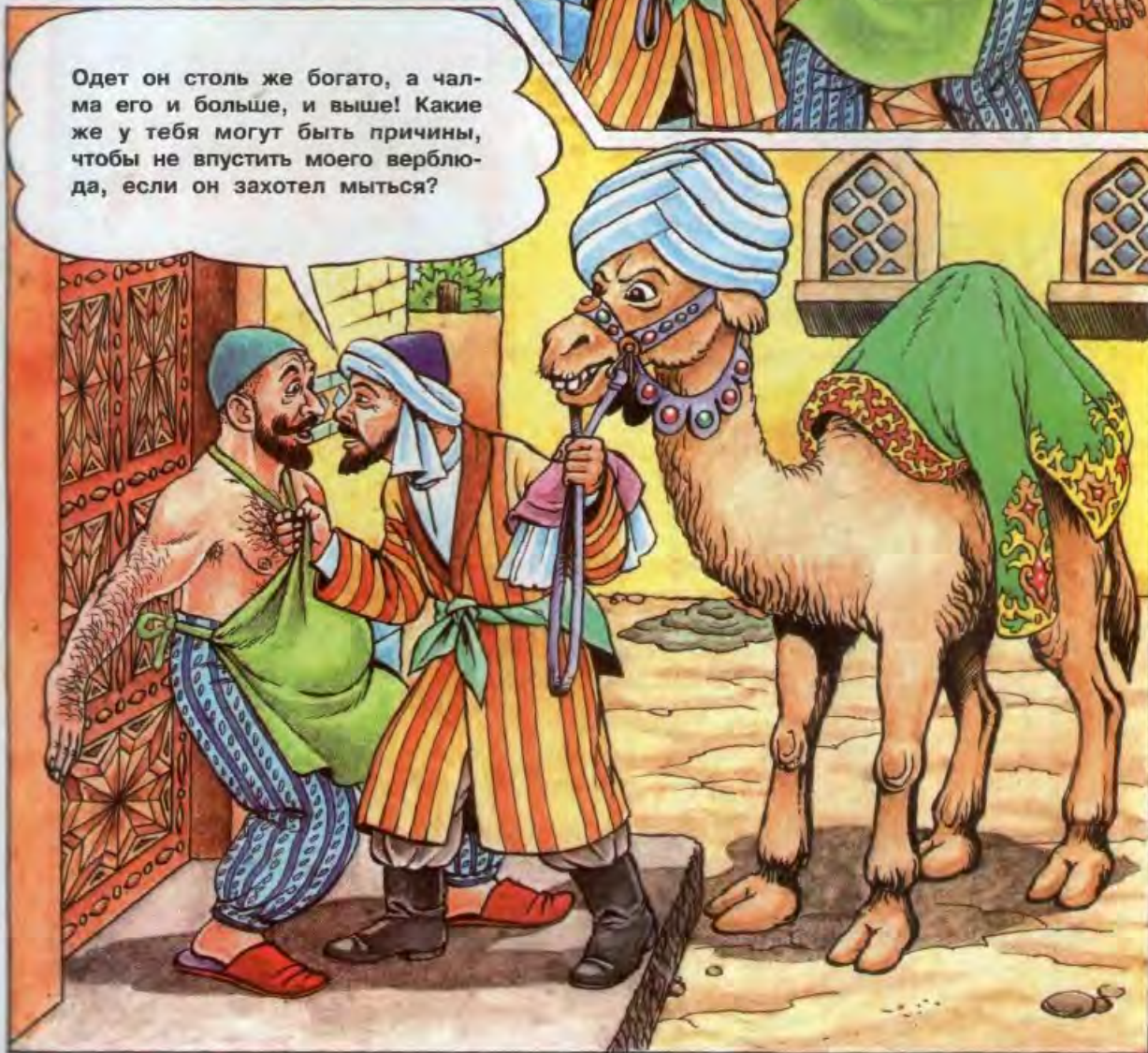
Стой! Что это значит?



Ничего, кроме того, что мой верблюд побольше и судьи, и эмира!



Одет он столь же богато, а чалма его и больше, и выше! Какие же у тебя могут быть причины, чтобы не впустить моего верблюда, если он захотел мыться?







Мы заканчиваем печатать детали панорамы Московского Кремля. На страницах 10-11 вы можете вырезать последние детали и полностью собрать всю панораму. Напишите нам, панораму каких городов или исторических мест вы бы хотели увидеть на страницах нашего журнала.

Хорошая новость: «Библиотечку «Миши» можно получить по почте. Для этого надо оплатить цену трёх книг, вышедших в этом полугодии: В. Роньшин «Муха Жужу и другие истории», В. Злотников «Котёнок с улицы Лизюкова», Н. Стожкова «Стихи и загадки для детского праздника». Цена одной книжки – 35 рублей плюс цена доставки – 50 рублей. Итого – 155 рублей за три весёлые книжки. После оплаты просьба связаться с редакцией по электронной почте или по телефону.

**Реквизиты для оплаты**

ООО «Журнал Миша»  
ИНН 7715727090, ООО «Детский иллюстрированный журнал Миша»,  
КПП 771501001 ОКПО 89508435 ОКАТО 45280569000  
ОАО «Инвестиционный торговый банк», г. Москва  
р/с № 40702810100220000279, БИК 044583267  
к/с № 30101810400000000267, ИНН 7717002773, ОКПО 29293553  
Адрес: 127018, г.Москва, Сушевский вал, д. 5, стр.2, офис 502  
Телефон: 609-28-53  
E-mail: misha\_journal@mail.ru

При поддержке Комитета по культуре, Комитета по молодежной политике и взаимодействию с общественными организациями, Комитета по образованию Санкт-Петербурга



МУЗЕЙ АННЫ АХМАТОВОЙ  
В ФОНТАННОМ ДОМЕ

международный детский театрально-поэтический фестиваль

# ТАБУРЕТКА

**25, 26, 27 мая**

**Спектакли лучших детских театров**

**Поэтический праздник  
и создание книги  
детских стихов «Табуретка»**

**Детям вход Свободный!**

Площадки фестиваля:

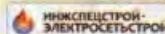
Музей Анны Ахматовой в Фонтанном доме  
Театр Музыкальной Комедии  
Театр им. Ленсовета  
Малый Драматический Театр — Театр Европы  
Театр Комедии имени Н.П. Акимова

Расписание и подробная информация:

[www.taburetkafest.ru](http://www.taburetkafest.ru)

Тел.: 579-72-39

СПОНСОРЫ:



информационные спонсоры:







**ДЕД ПОБЕДИТЕЛЬ**

Кто пожарный, кто учитель,  
Кто романсов исполнитель.  
Ну, а мой дед – генерал,  
Он Россию защищал.  
Всем врагам несдобровать,  
Дед умеет воевать!  
Родилась я и узнала,  
Что я внучка генерала.

Юля РЕБРИКОВА,  
Г.Москва



Юра СКАЛИЧЕВ, п/о Зубово, Вологодской обл.



Алёша АФАНАСЬЕВ, г. Валуйки-4, Белгородской обл.



Аня НЕМКОВА, с. Рычково, Оренбургской обл.



Маша КУСТОВА, п/о Зубово-1 Вологодской обл.

**РОДИНА**

Родина – тихий родной уголок,  
Солнышко, луг и зелёный лесок.  
Лёгкая пыль, облака, даль полей.  
Нет ни спокойней земли, ни родней.

Вероника БАРАНОВА,  
посёлок Пригородный  
Саратовской области



# РЕКОРДАМ — НАШИ ИМЕНА



Олимпийское движение расширялось и крепло, а наших спортсменов среди олимпийцев по-прежнему не было. Руководство СССР в тридцатые годы считало Игры «буржуазным наследием прошлого» и не хотело, чтобы советские спортсмены принимали в них участие. Всё изменилось после победы над фашизмом в 1945 году. Через несколько лет Советский Союз принял приглашение Международного Олимпийского Комитета участвовать в Играх XV Олимпиады в финской столице Хельсинки.

Олимпийский дебют СССР состоялся в 1952 году, и с тех пор имена наших прославленных мастеров вписаны в историю Игр золотыми буквами.

Первой Олимпийской чемпионкой в истории советского спорта стала метательница диска Нина Пономарёва. В Хельсинки весь пьедестал почёта был занят нашими спортсменками: Нина Пономарёва — золотая медаль, Елизавета Верхошанская — серебряная, Нина Думбадзе — бронзовая.

Советские спортсмены сумели добыть в копилку страны 71 медаль (22 золотых, 30 серебряных и 19 бронзовых), уступив в неофициальном зачёте только команде США — 76 медалей (40 золотых, 19 серебряных, 17 бронзовых).

На своих вторых Олимпийских Играх, проходивших в австралийском городе Мельбурн в 1956 году, команда Советского Союза одержала безоговорочную победу над спортсменами США. Наши завоевали зо-



лото в футболе, гимнастике, греко-римской борьбе, боксе, современном пятиборье, гребле на байдарках и каноэ и других видах спорта. Всего советскими спортсменами было завоёвано 37 золотых, 29 серебряных и 32 бронзовых медалей — намного больше, чем на Олимпиаде в Хельсинки.

На соревнованиях по спортивной гимнастике в том далёком году произошло удивительное событие: в течение часа 11 раз подряд исполнялся гимн и поднимался флаг Советского Союза. Наши гимнасты получили 11 золотых, 6 серебряных и 5 бронзовых медалей. Абсолютными Олимпийскими чемпионами стали Виктор Чукарин и Лариса Латынина. Лариса Латынина стала к тому же рекордсменкой Игр по числу завоёванных наград. Эта уникальная гимнастка на двух следующих Олимпиадах добавила к своей золотой коллекции ещё 5 медалей и стала обладательницей девяти высших Олимпийских титулов. Её потрясающее достижение — 18 Олимпийских наград — до сих пор никому не удалось превзойти!

Настоящим героем Игр в Мельбурне стал бегун на длинные дистанции Владимир Куц. Он выиграл забеги на 5000 и 10000 метров с новыми Олимпийскими рекордами.

Наши спортсмены возвращались домой из Австралии с триумфом. На каждой станции сотни и тысячи восторженных людей встречали своих спортсменов-победителей цветами, транспарантами и оркестрами! Это был настоящий праздник спорта для всех жителей нашей страны.

Елена АРТЮХ





# ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЧИПОЛЛИНО

По повести Джанни РОДАРИ, в пересказе Елены Артюх.

Рисунки Галины ЛОПАЧЁВОЙ

Начало в номере 1, 2, 3, 4.

Чиполлино и Вишенка доехали на поезде до леса, где встретились с остальными беглецами. Друзья стали обсуждать, что им делать дальше. Вишенка предложил вернуться в замок через секретный подземный ход и захватить его.



Тем временем лес прочёсывал целый взвод Лимончиков, за ним следовали сорок генералов, а позади всех ехал в карете сам принц Лимон с графинями Вишнями. Принц пригласил их посмотреть, как будут ловить мятежников.



После того как графини уехали, в замке остались только их дальние родственники: барон Апельсин и герцог Мандарин. Воспользовавшись отсутствием хозяек, они решили обследовать их винный погреб.





Барон Апельсин был такой толстый, что его живот пришлось положить в тачку, чтобы спуститься в погреб. Тачка покатила так быстро по ступенькам вниз, что барон и герцог промчались по коридору мимо огромных бочек, на которых стояли тысячи бутылок.



Наконец тачка остановилась в узком проходе около маленькой дверцы. Барон схватил сразу несколько бутылок и опрокинул их содержимое себе в рот. А герцога заинтересовала дверь.



Герцог протянул руку за бутылкой, но она не сдвинулась с места, он дёрнул посильнее и, о чудо, дверь вдруг распахнулась, и на пороге появился Вишенка.



Вишенка пропустил вперед Чиполлино, Редиску, мастера Виноградинку, кума Тыкву, Горошка и остальных. Захват замка удался. Герцога заперли в его комнате, а барона оставили в погребе, никто не захотел тащить его наружу.



До самого вечера искали Лимоны и Лимончики беглецов в лесу, но безрезультатно. Принц решил заночевать на поляне. Чтобы развлечь графинь Вишен, он приказал устроить фейерверк. Для этого солдат-Лимончиков связали попарно и выстреливали ими из пушек.



Синьор Помидор был очень зол — извести на ракеты столько здоровых солдат! Чтобы немного успокоиться, он поднялся на холм и вдруг увидел, что из окна замка графинь кто-то подает световые сигналы.



Помидор помчался назад, и рассказал ужасные новости принцу и графиням. Лимон приказал своим сорока генералам штурмом взять замок. Лимоны пошли в атаку, но когда до замка оставалось шагов сто, раздался страшный грохот.



На генералов устремился какой-то снаряд невиданных размеров. За секунду он раздавил десятка два генералов, разметал кавалерию и опрокинул карету графинь Вишен.



Когда снаряд наконец-то остановился, все увидели, что это барон Апельсин. Всю ночь он пытался выбраться из погреба, а когда ему это удалось, он не удержался на вершине холма и кубарем скатился вниз, сметая всё на своём пути.



Через четверть часа Лимоны снова побежали вверх, испуская устрашающие звуки. Мятежники встретили их мощными потоками опьяняющей красной жидкости и смыли вниз. Это Чиполлино придумал присоединить пожарные насосы к винным бочкам.



Да, иногда друзья хуже врагов!

Но когда на помощь прибыла целая дивизия Лимончиков из столицы, нашим друзьям осталось либо сдаться, либо бежать. Они спустились в погреб, но у подземного хода их ждала засада.



Только бы увидеться с отцом!

Синьор Помидор так обрадовался, захватив в плен Чиполлино, что отпустил остальных арестованных по домам. Только Вишенку в наказание приказал запереть на чердаке. А бедный Чиполлино снова оказался в тюрьме.







Но в одной из ванных комнат висело зеркало, в котором Анино отражение ненавидело Аню всей своей зеркальной душой.

Так вот, когда Аня заходила в эту ванную комнату и, как всегда улыбаясь, смотрела на себя в зеркало, Аниному отражению ничего другого не оставалось, как улыбаться Ане в ответ. Но делало оно это ну ооооочень неохотно, поэтому Анина улыбка в зеркале получалась ну ооооочень кислой.

Но Аня этого не замечала, плескалась себе в ванне, а потом, выключив свет, надолго уходила из ванны. А Анино отражение оставалось в полнейшей темноте, потому что в ванной комнате не было даже самого малюсенького окошечка. Так что у Аниного отражения была не жизнь, а — сплошная «чернуха», в самом прямом смысле этого слова.

Зато сама Аня облетела, объездила и обплавала весь белый свет на самых лучших в мире самолётах, машинах и кораблях. Останавливалась Аня в самых лучших отелях, отдыхала на самых лучших курортах и объедалась самой лучшей едой, которую ей подавали в лучших ресторанах.

А зеркальная Яна всё это время сидела в полной темнотище и никак — НИКАК! — не могла понять — ну почему — ПОЧЕМУ?! — такая несправедливость?! Почему эта уродина Аня катается по всему миру, а она, красавица Яна, должна куковать в тёмном зазеркалье? Только потому, что Аня находится по ту сторону зеркала, а Яна по эту?.. Кааааароче, в душе маленькой зеркальной Яны буквально бурлила и клокотала большая незеркальная обида. Её душили слёзы, её жгла ненависть, а её девчоночьи грёзы (грёзы — если кто не в





курсе — это что-то типа мечтаний) были такие: вот она — умница Яна — смотрится в зеркало, а дурища Аня — её отражение.

Наконец Яну так достали все эти Анины гримасничанья, что она решила «двойняшку» поколотить. Но легко сказать — поколотить. А как?.. Яна же не могла вылезти из зеркала. И тут Яну внезапно осенило: а что

если Аню не колотить, а — затащить в зеркало, а самой из зеркала выскочить; тогда бы уже Аня стала отражением Яны, и не смогла бы вылезти из зеркала...

Думала Яна, думала, и... — урааааа! — придумала.

И вот когда Аня в очередной раз вошла в эту ванную комнату и собралась, как обычно, погримасничать, глядя в зеркало, она — *не увидела своего отражения*. Аня прямо-таки глазам своим не поверила. Всё в зеркале отражается: и стоящая ванна, и висящие полотенца, и даже лежащий коврик на полу, — а она сама нет.

Аня, вне себя от изумления, подошла вплотную к зеркалу, буквально носом упёрлась... Как раз на это-то и рассчитывала коварная Яна. Она внезапно выскочила из-за зеркальной рамы, за которой пряталась, и, схватив Аню за нос, втащила её в зеркало. А сама из зеркала выпрыгнула. И таким нехитрым способом достигла своей цели.

— Ну что, Анька, — злорадно сказала Яна, — теперь ты меня будешь отражать, а не я тебя.

Аня от такой внезапной перемены своей участи даже дар речи потеряла.

С тех пор для Яны наступили счастливые денёчки. Теперь уже Яна летала, ездила и плавала вокруг Земли, останавливалась в лучших отелях мира, отдыхала на лучших мировых курортах, и объедалась лучшей в мире едой, которую ей подавали в самых лучших в мире ресторанах.

И никто — никто! — не заметил





подмены — ни папа с мамой, ни дедушки с бабушками, не говоря уже о её подружках и знакомых... Да и как тут заметишь, если Яна и Аня были похожи, как сёстры-близняшки; ну разве только у Ани крохотная родинка была на правой щеке, а у Яны — на левой. Да кто ж обращает внимания на такие мелочи.

На этом можно было бы и закончить эту зеркальную историю — столь грустную для Ани и столь радостную для Яны. Но под конец хотелось бы добавить ещё парочку слов.

Как-то раз Яна, от нечего делать, смотрела фотографии своей «мамочки» и обратила внимание на то, что и у «мамочки» имеется чуть заметная родинка на правой щеке. А в жизни у «мамочки» та же самая родинка почему-то была на левой. У Яны сразу же возникли кое-какие подозрения. Чтобы их проверить, Яна повнимательнее пригляделась и к юношеским фото, афиям своего «папочки», на которых была хорошо видна небольшая родинка на шее слева. Выяснилось, что в жизни почему-то эта родинка была у «папочки» на шее справа.

Тут-то Яна и поняла, что «мамочка» и «папочка» — такие же, как и она, зеркальные отражения.

После этого сногшибательно открытия Яна стала внимательно изучать фотки и лица бабушек и дедушек, а также других Аниных родственников, а — заодно уж — и всех подруг и знакомых... а потом ещё и всяких популярных шоу-и-не-шоу ведущих, кино-и-не-кино артистов из телевизора... И очень скоро Яна поняла, что и они — все без исключения! — зеркальные отражения, а не настоящие люди... «А что если вообще ВСЕ люди на Земле — вовсе никакие не люди, а тоже зеркальные отражения?» — пришла Яне в голову головокружительная догадка. Вот с этой головокружительной догадкой мы её и оставим.





# КТО ОТЛИЧНИК?

Рисунки Ирины ШУМИЛКИНОЙ

Однажды к Топу в берлогу постучался Зайчонок Длинноухов.



Дядя Топ, помогите!  
Мне учитель двойку поставил.

Дружочек, я серьёзные  
вопросы решаю. Сам с  
учителем разбирайся.



Он и слушать не хочет. Говорит,  
что у меня работа на двойку. А я  
все упражнения по русскому пра-  
вильно сделал. Зато волчонок Се-  
робоков пятёрку получил, а он в  
русском языке «ни в зуб ногой»!

Не терплю  
обман, пойду  
разобраться.



5.



Вот контрольная работа Серобокова. Все упражнения сделаны правильно. А это, полюбуйтесь, листок с работой вашего любимца Длинноухова. Ошибка на ошибке.



6.

Учитель филин показывает Топу два листочка:

мышь  
малыш  
рожь  
Серобоков

мышь  
рот  
камышь  
Длинноухов

7.



Мне кажется, теперь я понял, кто у нас отличник, а кто двоечник....



**КТО У КОГО СПИСАЛ КОНТРОЛЬНУЮ РАБОТУ И КАК ТОП УЗНАЛ ПРАВДУ?**

**ОТВЕТ:**

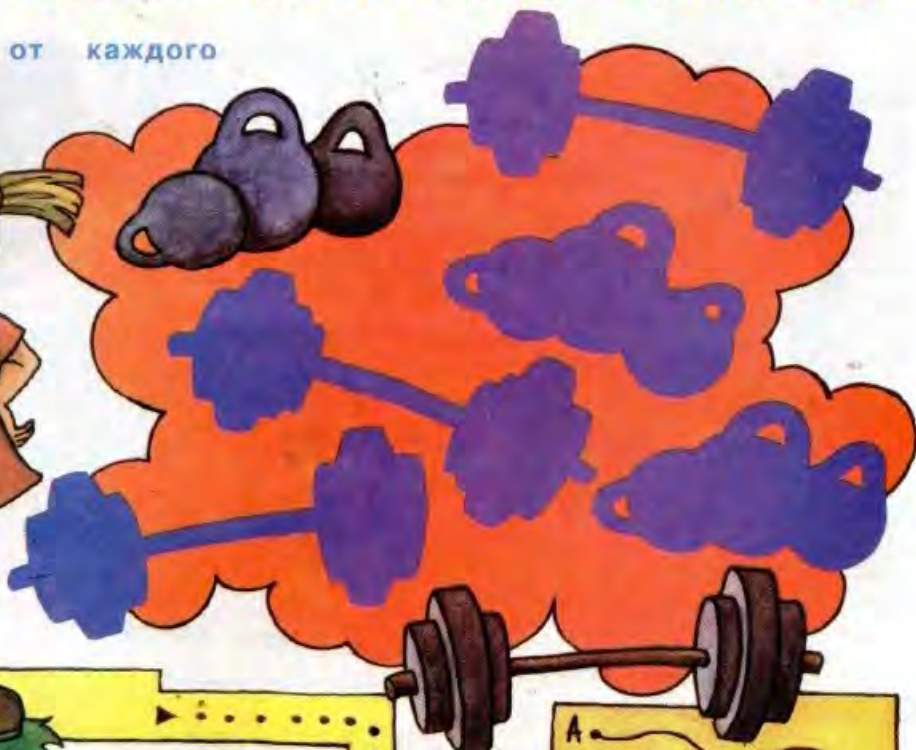
Волчонок незаметно подменил свою контрольную работу по русскому языку на листок Длинноуховского языка. А свою работу подслушал зайва. Но отпечаток лапы и ошибку в фамилиях выдали «Грамотного» хитрюгу.





# РАЗНЫЕ РАЗНОСТИ

Найди тень от каждого предмета.



А  
Б  
В

А Т Р С Т



Отгадай слово на фляжке. Соедини все точки и раскрась картинку.

Какая из букв совпадает с местом на пьедестале?





**«МИША»  
ПОЗНАВАТЕЛЬНО-  
РАЗВЛЕКАТЕЛЬНЫЙ  
ЖУРНАЛ ДЛЯ  
МАЛЬЧИКОВ И ДЕВОЧЕК  
ОТ 7 ДО 12 ЛЕТ**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---



Отгадай слова в квадратиках рядом с предметами. Буквы под номерами впиши в прямоугольники с соответствующими цифрами и отгадай всё слово.

Рисунки Марии КУЗНЕЦОВОЙ

Издание ООО «Детский иллюстрированный журнал Миша»

Главный редактор Н. В. Грозова  
Заместитель главного редактора  
Н. А. Малкова  
Главный художник  
А. И. Артюх

Журнал выходит с июля 1983 года.  
Распространяется в  
35 странах

Адрес редакции: 127018  
г. Москва, Суцёвский вал, д. 5,  
стр. 2,  
офис 502  
телефон/факс редакции: 8(495)  
609-28-53

Рисунок на первой обложке  
Ольги ДЕМИДОВОЙ  
При перепечатке ссылка  
обязательна. Рукописи  
не рецензируются и не  
возвращаются.

Журнал зарегистрирован  
Федеральной службой по надзору  
в сфере связи и массовых  
коммуникаций. Рег. свидетельство  
ПИ № ФС 77-35697 от 19 марта  
2009 г.

Бумага офсетная. Формат 60x84/8  
4 л. л. + обл.  
Тираж 15 800 экз. Зак. 31280.  
Учредитель  
ООО «Детский иллюстрированный  
журнал Миша».

По вопросам размещения  
рекламы обращаться по тел:  
(495) 609-28-53  
Идея журнала: А. И. Артюх,  
Н. В. Грозова, Н. А. Малкова  
Оформление: А. И. Артюх

ОАО «Смоленский  
полиграфический комбинат»  
214020, г. Смоленск, ул. Смольянинова, 1

Выпуск издания  
осуществлён  
при финансовой  
поддержке Фе-  
дерального  
агентства по пе-  
чати и массо-  
вым коммуника-  
циям.

e-mail: misha\_journal@mail.ru  
www.misha.voskres.info  
Подписка On-line:  
www.vipishi.ru



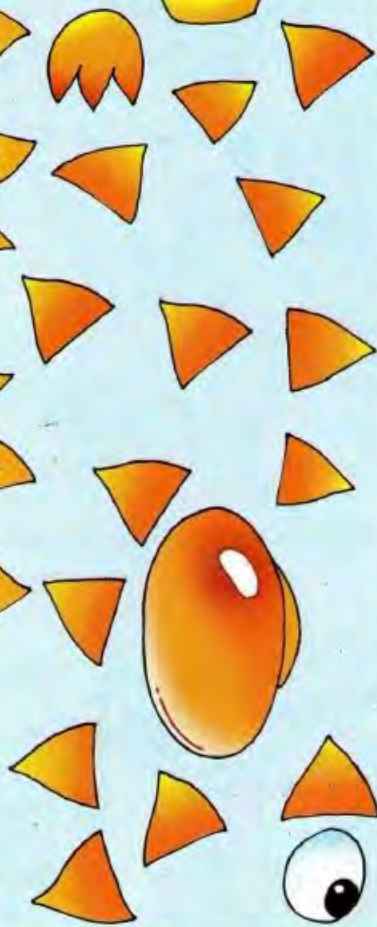
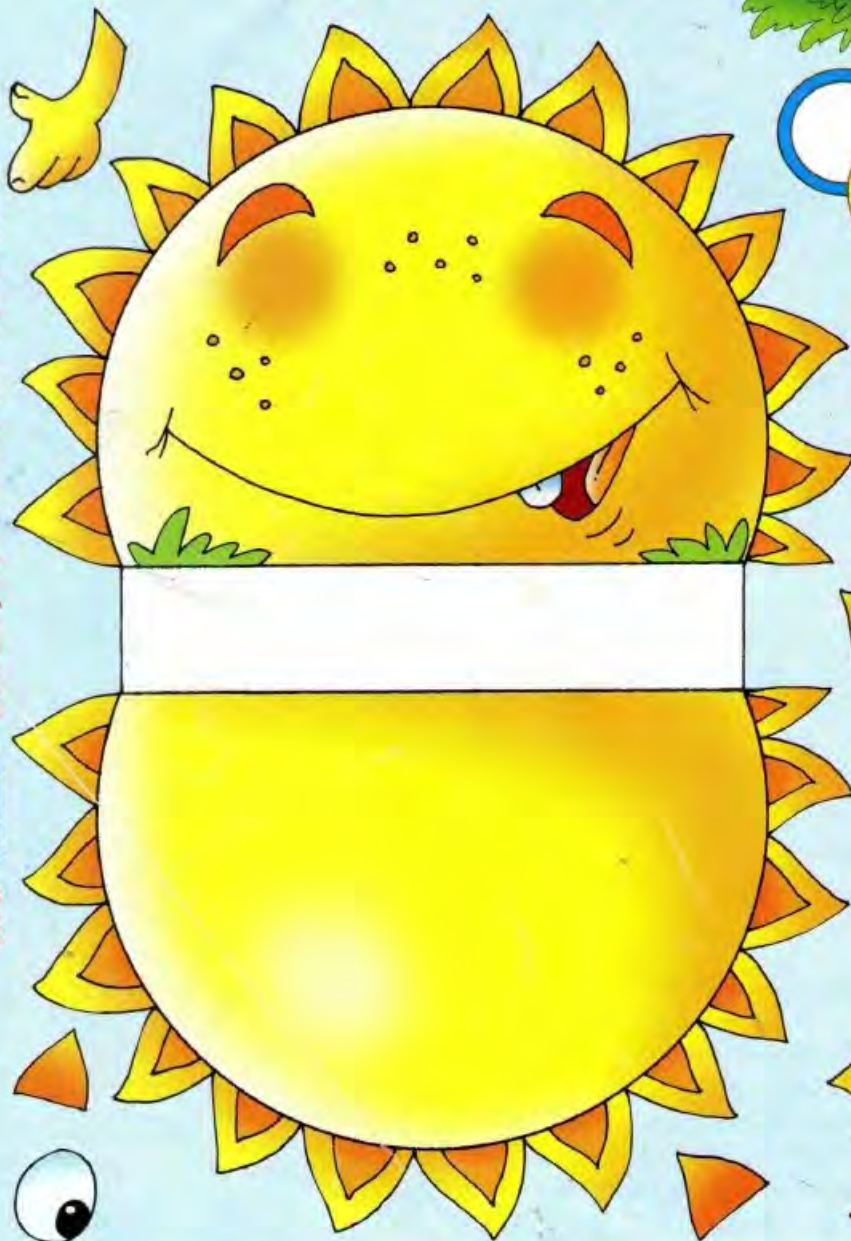
# СДЕЛАЙ САМ

Это Олимпийское Солнышко будет светить нашим спортсменам во время Олимпийских игр в Сочи в 2014 году. Если ты хочешь, чтобы оно помогло и твоим спортивным достижениям — возьми в руки клей, ножницы, и за дело!

Художник-конструктор Елена ЛЫКОВА



КТО «МИШУ» ЧИТАЕТ, ТОТ ПЯТЁРКИ ПОЛУЧАЕТ!



[www.arzi.ru](http://www.arzi.ru)

[www.akc.ru](http://www.akc.ru)

[www.map-smi.ru](http://www.map-smi.ru)

[www.pressa-rt.ru](http://www.pressa-rt.ru)

[www.presscafe.ru](http://www.presscafe.ru)

[www.rospr.ru](http://www.rospr.ru)

Подписка On-line: [www.vipishi.ru](http://www.vipishi.ru)



Подписной индекс: **72847** в каталоге агентства «Роспечать»



**10833** — «Почта России»



**34173** в объединённом каталоге «Пресса России»